

## Automation and Drives

Für die Fachpresse

Nürnberg, 15. Mai 2006

**Achema 2006**

**Halle 10.2, Stand E14**

### **Differentialdosier- und Kontrollwaagen in die Automatisierung integrieren**

**Wägaufgaben mit Differentialdosier- und Kontrollwaagen lassen sich jetzt einfach automatisieren. Dazu verbindet Siemens Automation and Drives (A&D) beide Waagentypen mit seiner Wägeelektronik Siwarex und integriert die Kombination aus Waage und Wägeelektronik in den Simatic-Automatisierungsverbund. Vorteile der automatisierten Differentialdosierwaagen sind die genaue Gewichtserfassung und Durchflussmessung in den Hauptanwendungsbereichen Chemie, Pharma sowie Nahrung und Genuss. Die automatisierten Kontrollwaagen eignen sich besonders zur schnellen Gewichtserfassung selbst unter schwierigen Umgebungsbedingungen.**

Differentialdosierwaagen integriert Siemens über die Wägeelektronik Siwarex FTC (Flexible Technology Continuous Weighing) in die Automatisierung. Die Waagen dieses Typs eignen sich vor allem für das kontinuierliche Dosieren bei gleich bleibend hoher Genauigkeit und verfügen über eine große Langzeitstabilität und geringen Wartungsaufwand. Besonders vorteilhaft sind automatisierte Differentialdosierwaagen bei Mehrkomponentendosierungen. Hierbei ist das Zusammenspiel von Automatisierungssystem und Waagen besonders effizient.

Für Kontrollwaagen wird die Wägeelektronik Siwarex FTA (Flexible Technology Automatic Scale) eingesetzt. Hierbei arbeitet Siemens mit der Wipotec Wiege- und Positioniersysteme GmbH ([www.wipotec.de](http://www.wipotec.de)) zusammen, einem Systemlieferant ultraschneller Präzisionswägezellen und Wägesysteme für Hochgeschwindigkeits-

anwendungen. Die Wipotec-Wägezellen basieren auf dem Prinzip der Elektrodynamischen Kraftkompensation (EDK) mit schneller Gewichtserfassung bei gleichzeitiger Minimierung externer Störgrößen. Die schnelle Signalerfassung erfolgt durch die Sensoren von Wipotec, die Datenverarbeitung der Kontrollwaage durch die Siwarex-Wägeelektronik.

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter: [www.siemens.com/siwarex](http://www.siemens.com/siwarex)

Ein Bild ergänzt diese Presse-Information. Sie finden das Bildmotiv im Internet unter: [www.siemens.com/ad-bild/1027](http://www.siemens.com/ad-bild/1027)

Den Text finden Sie im Internet unter [www.siemens.com/automation/press](http://www.siemens.com/automation/press)

Leseranfragen bitte unter Stichwort „AD 1027“ an:

Siemens Automation and Drives, Infoservice, Postfach 23 48, D-90713 Fürth.

Fax ++49 911 978-3321 oder E-Mail: [infoservice@siemens.com](mailto:infoservice@siemens.com)



Wägeaufgaben mit Differentialdosier- und Kontrollwaagen lassen sich jetzt einfach automatisieren. Dazu verbindet Siemens A&D beide Waagentypen mit seiner Wägeelektronik Siwarex und integriert die Kombination aus Waage und Wägeelektronik in den Simatic-Automatisierungsverbund.

Sie finden das Bildmotiv im Internet unter: [www.siemens.com/ad-bild/1027](http://www.siemens.com/ad-bild/1027)

---

Wenn Sie einen Abzug des Bildes benötigen, rufen Sie uns bitte an.

Sie können die Presse-Informationen von Siemens A&D auch elektronisch bekommen.

Bitte senden Sie uns eine E-Mail.